

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 58 (1987)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

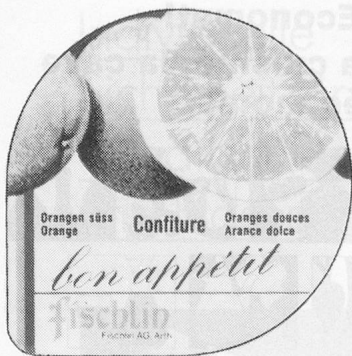
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Für Konfitüren zu **fischlin**

Hersteller feiner Konfitüren

Rufen Sie uns an,  
wir unterbreiten Ihnen  
gerne eine Offerte.

**FISCHLIN AG, ARTH**  
Tel. 041/82 13 77/78  
Telex 868 396

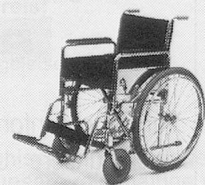
## Swiss **Rehab**

### Rehabilitationshilfen, Heim- und Spitalbedarf

- Rollstühle, auch elektrische
- Nachtstühle, diverse Modelle
- Bad-, WC- und Duschhilfen
- Pflegebetten inkl. Zubehör
- Alltagshilfen für Betagte und Behinderte
- Rollstuhl-Zubehör
- Gehhilfen
- Badelifter/Hebebad
- Patientenheber
- Fersenschoner/Fellaufgaben

Kostenlose Beratung bei Ihnen zu Hause oder auf Anmeldung in unserer Ausstellung.

Heim- und Spitalbedarf AG **Binder Rehab**



Aeschstrasse 10  
CH - 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 22 08 22

## HEMMI- KAFFEE

«Damit Ihre Gäste gerne wiederkommen und Ihr Kaffeeumsatz steigt»

### HEMMI & BAUR AG

Qualitätsrösterei  
für die Gastronomie, TWINNINGS-Tee  
Tel. 01 201 16 30

Die kleine Kaffeerösterei in Zürich, mit der grossen Dienstleistungspalette für Sie!

## REDI AG Treuhandbüro für Heime, Kliniken und Kurhäuser

— Reduzieren Sie Ihre  
Verwaltungsarbeiten —  
nehmen Sie unsere  
Dienste in Anspruch.

REDI AG 8500 Frauenfeld  
Telefon 054 21 09 21

### Zwischen Planen

# fäh

Der Allesausrüster  
im Gastgewerbe

### und Anschaffen

DER EINRICHTER von Altersheimen, Cafeterias, Heimen, Spitälern, Hotels, Personalrestaurants, Mensen, Restaurants mit Porzellan, Glaswaren, Besteck, Tablett, Service-Artikel auf den Tisch und Büffet, System-Geschirre (in alle bekannten Speiseverteil-Systeme), Rollmaterial, Küchengeräte, Kochgeschirre, Waagen, Aufschnittmaschinen, Mixer und andere Kleinapparate für die Küche, Rollmaterial.

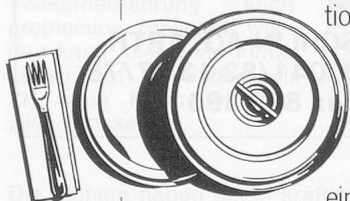
Muster-Ausstellung in Rapperswil/Samedan. Unsere sechs Aussendienst-Mitarbeiter beraten Sie gerne.

Telefon 055 / 27 18 55

Fäh Glashalle AG 8640 Rapperswil SG

## Wie heisst die Lösung bei Verpflegungsproblemen von Betagten?

Régéthermic-Mahlzeitendienst. Viele alte Menschen sind zuhause auf Kontakt und Hilfe der Aussenwelt angewiesen. Vor allem eine gesunde Ernährung ist enorm wichtig. In den Hauspflege-Institutionen vieler Gemeinden bewährt sich Régéthermic seit vielen Jahren. Es bietet die Lösung für einen dezentralisierten Mahlzeitendienst. Und das zu einem sehr vernünftigen Aufwand.

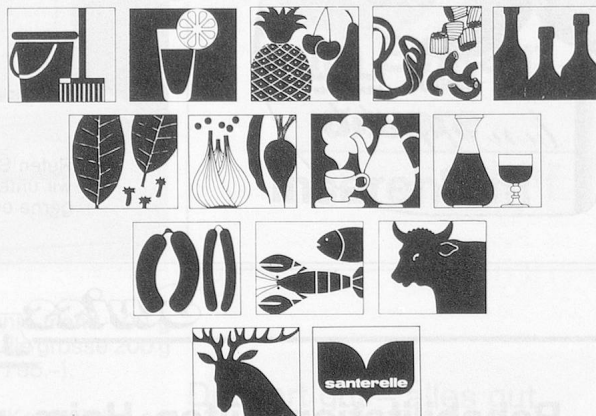


### REGETHERMIC

Für nähere Informationen verlangen Sie doch unsere Unterlagen. Terion AG, Dachslerenstrasse 10, 8702 Zollikon. Telefon 01/391 33 91.

## Alles für Küche, Keller und Economat!

Tout pour la cuisine, la cave et l'économat!



Die HOWEG hat's... Die HOWEG bringt's!  
HOWEG: Tout... Tout de suite... Partout!



HOWEG AG  
Einkaufsorganisation für die schweizerische Gastronomie  
Organisation d'achat pour la gastronomie Suisse

Administration:  
2540 Grenchen  
☎ 065-512151

Bestellbüros, Betriebe/Bureaux de commande, succursales:  
2540 Grenchen ☎ 065-54 11 01 7302 Landquart ☎ 081-56 11 81  
2544 Bettlach ☎ 021-34 45 51 3920 Zermatt ☎ 028-67 30 15  
1030 Bussigny ☎ 021-34 45 51 6301 Zug ☎ 042-31 09 31  
1906 Charraz ☎ 026- 5 48 01

## SIPROMATIC PFLEGEbetten

auch zu  
vermieten!



### wohnlich-pflegerleichternd-preisgünstig

Haben Sie einen Engpass mit der Unterbringung von pflegebedürftigen Patienten? Rufen Sie uns an! Wir verkaufen nicht nur Betten, sondern haben seit 5 Jahren unsern bewährten **Betten-Miet-Service**.

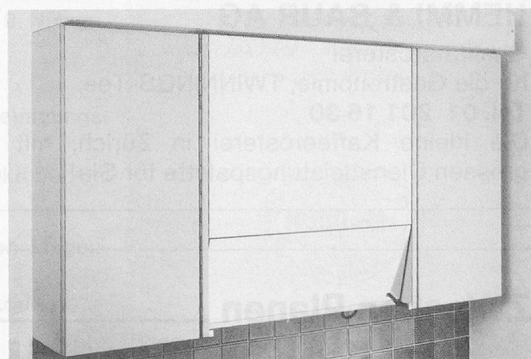
Im Falle eines späteren Kaufes wird Ihnen die Miete voll angerechnet!

SIPROTECH AG CH-9247 Henau-Uzwil  
Telefon 073 51 45 11



J.P. Trippel AG Telefon 071 67 15 15  
8580 Amriswil TG Telex 71 207 triag ch  
Sommerstrasse 37

## Stufenlos verstellbare Spiegelschränke.



Der untere Spiegelteil ist schwenkbar und stufenlos auf jeden Sichtwinkel einstellbar.

Verschiedene Modelle mit oder ohne seitliche Schränke oder Einbauten wie Desinfektionsmittelspender, Seifenspender, Handtuchspender, Steckdose etc.

Objektbezogene Fertigung nach Mass. Oberflächen in Kunstharz oder furniert.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt!

**J.P. Trippel AG • Kippspiegelschränke.  
Möbelsysteme für Büro und Technik.**

Entwicklung. Produktion. Beratung. Einrichtung.



# Individuelle Sicherheit für jeden Grad der Darm- und Blasenschwäche



## CERTINA

Inkontinenz-Vorlagen  
«normal» und «extra»



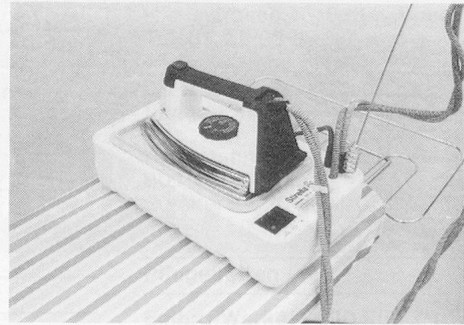
## CERTINA

Inkontinenz-Slip

Camelia Werk AG  
Postfach  
9202 Gossau SG

Telefon 071 32 11 88  
Telex 71755

## STIRELLA – das Bügelsystem mit Zukunft



### STIRELLA – das Bügeleisen mit separatem Dampfzeuger

- Damit macht das Bügeln wieder Freude!
- Für STIRELLA benötigen Sie normales Leitungswasser
- 1–2 Stunden Dampf bügeln ohne Nachfüllung
- 2 Jahre Garantie / SEV-geprüft

### Gute Qualität zum günstigen Preis!

Jubiläums-Angebot:  
Kleindampfzeuger Stirella mit Bügeleisen  
auf Wunsch:  
Teflonsohle Typ M zu Bügeleisen  
Bügeltisch Stirella

Fr. 298.–

Fr. 33.–

Fr. 120.–

Verlangen Sie unsere technischen Unterlagen oder  
besichtigen Sie unverbindlich unsere reichhaltige Ausstel-  
lung über BÜGEL-MASCHINEN-GERÄTE und ANLAGEN!



## PROCHEMA BAAR AG

Falkenweg 11b  
CH-6340 Baar  
Tel. 042/31 98 51  
Telex 865 388 proc



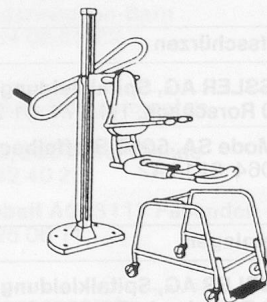
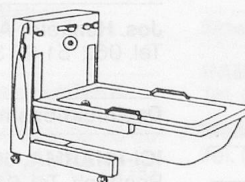
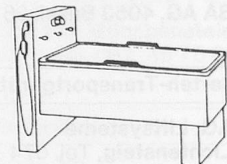
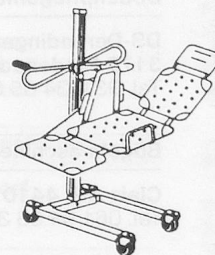
## Medizin-Service Stäfa

Dorfstrasse 27

CH-8712 Stäfa 01/926 37 64

## Pflegebad von A-Z

Edelstahl rostfrei!



☐ Wir wünschen Unterlagen